

To: "panel\_ajls@legco.gov.hk" <panel\_ajls@legco.gov.hk>  
From: "Prof. GU Minkang" [REDACTED]  
Date: 03/26/2018 11:19AM  
Cc: LAI Hoiying JUN [REDACTED]  
Subject: FW: Panel on Administration of Justice and Legal Services: Meeting on 26 March 2018  
(Confirmation Letter)

## 全球化與香港法律專業發展

顧敏康教授、太平紳士

(三分鐘發言提綱)

### 一，全球化是不可逆轉的趨勢

習近平主席提出的“人類命運共同體”和“一帶一路”倡議正在得到越來越多國家的認同和接受。

這也就意味著國際投資和貿易仍然呈增長趨勢，需要更多的涉外律師和涉外法律顧問的人才。

### 二，全球化對香港法律人才的需求變化

但必須瞭解這裡的一個顯著變化，過去，全球化意味著對英語流利的法律人才的需要。現在，對於既能英語，又能普通話的法律人才更受歡迎。尤其要指出的是，香港未來的法律人才，既需要懂得普通法，又要懂得內地法律。

這種說法還有兩個重要的證據：

第一就是中國有名的律師事務所在香港設立分所呈現上升的趨勢。在香港的企業也普遍需要懂得兩文三語、兼具普通法和內地法律知識的公司律師。第二就是目前正在實施的大灣區建設。毫無疑問，大灣區需要制定統一的法律合作框架，需要三地律師的緊密合作，需要法學教育的合作以及城市群的調解制度的配合。律師同時成為仲裁員和調解員也是一種非常重要的發展趨勢。

### 三，擴大生源，實施統一執業考試

律師會決定在2021年實施“律師統一執業試”，我覺得是一個非常好的建議。這不僅可以營造目前三家法律學院之間的良性競爭，而且可以令更多有志成為律師者提供了一個合理的管道。我尤其認為，香港應該開設更多的法律學院，令更多的律師服務於全球化和大灣區各項事務。同時，鑒於大律師與事務律師之出庭區別減少，應該考慮整合兩者的可能性，以增強競爭力。

### 四，法律專業人才的兩個技能

最後一點，就是香港法律專業人才的培養必須重視兩個方面的技能：既有一定的法律理論水準，又懂得開發和使用電腦軟體（可以處理判例和法律條文）去解決問題。將來出現“電腦律師”或“電腦判案”是一個趨勢，法律專業人才應該具備這方面的技能。